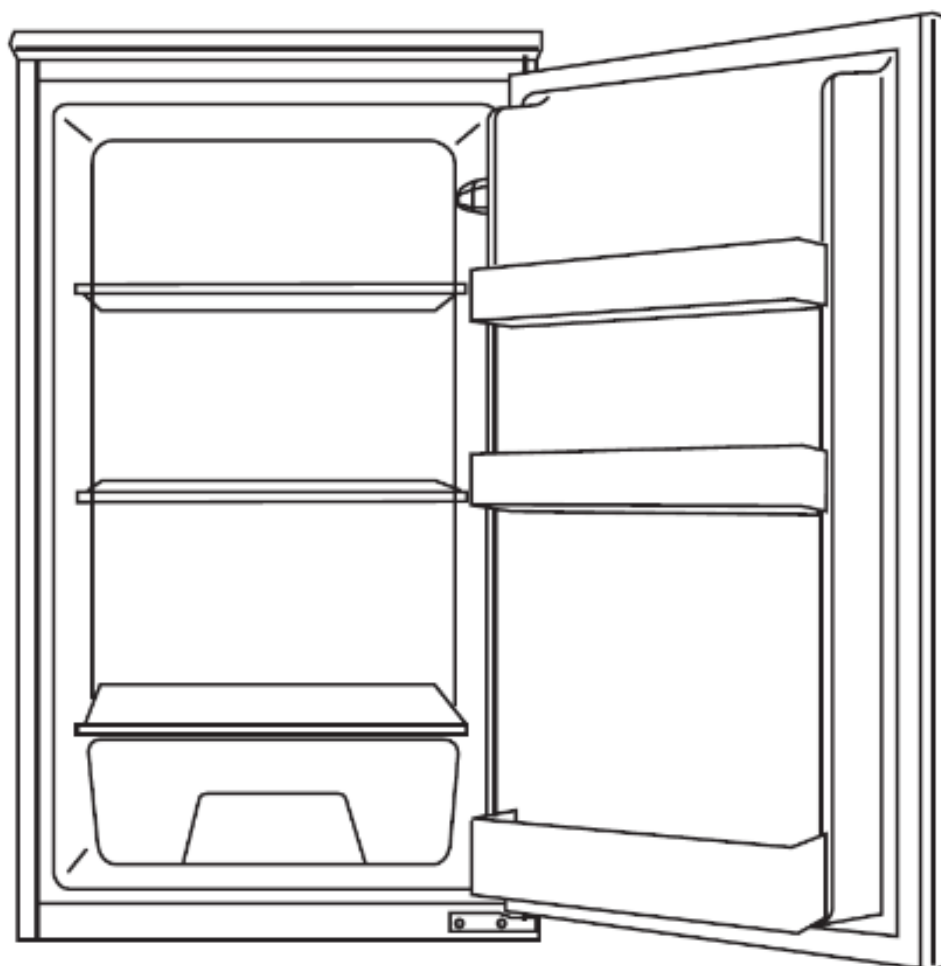


# **INFINITON**

## **MODEL FG-BB150**

### **Manual de instrucciones**

### **Frigorífico de encastre**



Gracias por haber adquirido este producto.

Antes de utilizar el frigorífico, le aconsejamos que lea atentamente este manual de instrucciones para maximizar su rendimiento. Guarde toda la documentación para consultas o propietarios futuros. Este producto deberá destinarse únicamente a usos domésticos u otras aplicaciones similares, como:

- el área de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo,
- en casas de campo o por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial,
- en establecimientos *bed and breakfasts* (B&B),
- para servicios de catering y usos similares no destinados a la venta al por menor.

Este aparato deberá ser destinado única y exclusivamente a la conservación de alimentos. Cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no podrá ser considerado responsable de cualquier omisión. Asimismo, se recomienda leer las condiciones de garantía. Es importante leer atentamente estas instrucciones para conseguir el máximo rendimiento y un funcionamiento óptimo de su electrodoméstico. No respetar estas instrucciones podría dejar sin validez su derecho a acceder al servicio técnico gratuito durante el período de garantía.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Esta guía puede contener información de seguridad importante. Le sugerimos guardar estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro y garantizar que tenga una buena experiencia con el electrodoméstico. El congelador contiene un gas refrigerante (R600a: isobutano) y gas aislante (ciclopentano) que, aunque poseen una elevada compatibilidad con el medio ambiente, son inflamables.



Precaución: riesgo de incendio

En caso de producirse daños en el circuito de refrigerante:

- Evite llamas desnudas y fuentes de ignición.

Ventile a fondo la estancia donde se encuentre situado el electrodoméstico.

## PRECAUCIÓN

- Durante la limpieza y el transporte, deberá tener cuidado de no tocar los cables metálicos del condensador en la parte posterior del electrodoméstico, puesto que podría lesionarse los dedos y las manos o dañar el producto.
- Este electrodoméstico no se puede instalar apilado sobre otro. No intente sentarse ni ponerse de pie sobre el electrodoméstico pues no ha sido diseñado para dichos usos. Podría

dañar el electrodoméstico o sufrir lesiones personales.

- Para evitar que se produzcan cortes o daños en el cable de alimentación, asegúrese de que no quede atrapado debajo del electrodoméstico durante y después del transporte/traslado del electrodoméstico.
- Al colocar el electrodoméstico, tenga cuidado de no causar daños en revestimientos de suelos, tuberías, revestimientos de paredes, etc. No intente mover el electrodoméstico tirando de la puerta o del asa. No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico ni con los controles. Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de que no se sigan las instrucciones pertinentes.
- No instale el electrodoméstico en un lugar húmedo o sucio, ni lo exponga a la luz directa del sol o el agua.
- No instale el electrodoméstico cerca de calentadores o materiales inflamables.
- En caso de fallo en el suministro eléctrico, no abra la puerta. Si el corte en el suministro eléctrico se prolonga durante menos de 20 horas, los alimentos congelados no deberían verse afectados. Si el corte se prolonga durante más tiempo, deberá procederse a la comprobación de los alimentos y consumirse de inmediato; también se pueden cocinar y volver a congelar.
- Si le resulta difícil abrir la puerta del congelador justo después de cerrarla, no se preocupe. Esto se debe a la diferencia de presión que deberá ecualizarse para permitir que la puerta vuelva a abrirse normalmente transcurridos unos minutos.
- No conecte el electrodoméstico al suministro eléctrico hasta que todos los embalajes y protectores para el transporte se hayan retirado por completo.

- Si el electrodoméstico se ha transportado en posición horizontal, proceda a colocarlo en su lugar de instalación y espere un mínimo de 4 horas antes de ponerlo en marcha para que repose el aceite del compresor.
- Este congelador solo debe utilizarse para los fines para los que ha sido concebido, a saber, el almacenamiento y la congelación de productos comestibles.
- No guarde medicamentos ni material de en la cámara de vino. Es posible que, al almacenar material que requiere un estricto control de la temperatura de almacenamiento, este se deteriore o que se produzca una reacción incontrolada peligrosa.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.
- Una vez recibido, realice las comprobaciones pertinentes a fin de garantizar que el producto no presenta daños y que todos los componentes y accesorios están en perfecto estado.
- Si se advierte una fuga en el sistema de refrigeración, no toque la toma mural y no utilice llamas vivas. Abra la ventana y ventile la estancia. A continuación, llame a un centro de asistencia técnica para solicitar la reparación.
- No use cables prolongadores ni adaptadores.
- No tire en exceso del cable. No pliegue el cable. No toque el enchufe con las manos húmedas.
- No dañe el enchufe o el cable de alimentación; esto podría provocar incendios o descargas eléctricas.
- El fabricante, su servicio técnico o un técnico cualificado deben sustituir el cable de alimentación que esté dañado para evitar riesgos.
- No coloque ni almacene materiales inflamables y muy volátiles, como éter, gasolina, GLP, gas propano, aerosoles, adhesivos, alcohol puro, etc. Estos materiales pueden provocar una explosión.
- No utilice ni almacene aerosoles inflamables, como pintura en spray, cerca de la cámara de vino. Esto podría provocar explosiones o incendios.
- No coloque objetos ni contenedores con agua encima del aparato.
- No recomendamos el uso de cables prolongadores ni adaptadores con varias tomas.
- No arroje el electrodoméstico al fuego. Tenga cuidado de no dañar las tuberías/el circuito de refrigeración del electrodoméstico durante el transporte o el uso. En caso de daños, no exponga el electrodoméstico al fuego, a una fuente de ignición potencial y ventile de inmediato la estancia donde se encuentre situado el electrodoméstico.
- El sistema de refrigeración situado en la parte posterior e interior de la cámara de vino contiene refrigerante. Por lo tanto, evite dañar los tubos.
- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del electrodoméstico, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- No dañe el circuito refrigerante.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos para acelerar el proceso de descongelación, salvo aquellos recomendados por el fabricante.
- No use dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Para evitar lesiones o quemaduras, no toque los elementos de refrigeración internos, sobre todo si tiene las manos mojadas.
- No obstruya las aberturas de ventilación de la carcasa del

electrodoméstico o de la estructura integrada.

- No use objetos puntiagudos o afilados como cuchillos o tenedores para eliminar la escarcha.
- No utilice secadores de pelo, estufas eléctricas u otros aparatos similares para descongelar.
- No utilice un cuchillo o cualquier objeto afilado para eliminar escarcha o hielo. Si lo hace, el circuito refrigerante podría resultar dañado y las fugas podrían provocar incendios o daños oculares.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros equipos para acelerar el proceso de descongelación.
- Evite absolutamente el uso de llamas descubiertas o equipos eléctricos para acelerar la fase de descongelación, tales como calefactores, limpiadores de vapor, velas, lámparas de aceite y similares.
- Nunca realice un lavado con agua del compresor, simplemente pase un paño seco para evitar el óxido tras la limpieza.
- Se recomienda mantener el enchufe limpio; cualquier exceso de polvo sobre el enchufe podría provocar un incendio.
- Este producto está diseñado y construido únicamente para usos domésticos.
- La garantía quedará sin validez si el producto se instala o utiliza en lugares comerciales o no residenciales.
- El producto debe instalarse, ubicarse y manejarse correctamente, de acuerdo con las instrucciones contenidas en el Manual de instrucciones del usuario suministrado.
- La garantía se aplica solo a productos nuevos y no es transferible si se revende el producto.

- Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de datos incidentales o emergentes.
- La garantía no afectará, en ningún caso, a sus derechos legales.
- No lleve a cabo reparaciones en la cámara de vino. Todas las intervenciones debe llevarlas a cabo únicamente personal cualificado.

#### **SEGURIDAD DE LOS NIÑOS**

- Si va a eliminar un producto antiguo con un cerrojo o un pasador instalado en la puerta, asegúrese de depositarlo en condiciones seguras que eviten que queden niños atrapados en su interior.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados o hayan recibido instrucciones adecuadas acerca de cómo utilizarlo de forma segura y entiendan los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar operaciones de limpieza y mantenimiento.

## INSTALACIÓN

### ADVERTENCIAS:

- No instale el aparato en un lugar húmedo puesto que esto podría comprometer el aislamiento y provocar fugas. Asimismo, en el exterior del mismo, es posible que se acumule condensación.
- No coloque el aparato en el exterior o cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.

El aparato funcionará dentro de los intervalos de temperatura ambiente indicados a continuación:

- +10 +32 °C para la clase climática SN
  - +16 +32 °C para la clase climática N
  - +16 +38 °C para la clase climática ST
  - +16 +43 °C para la clase climática T
- (Véase la placa de datos técnicos del producto)
- No coloque contenedores con líquidos encima del aparato.
  - Antes de poner en marcha el aparato, espere al menos 8 horas después de colocarlo en su ubicación definitiva.

### Conexión eléctrica

Tras la entrega, coloque el aparato verticalmente y espere al menos 8 horas antes de conectarlo a la red eléctrica. Antes de insertar el enchufe en la toma eléctrica, asegúrese de que:

- El enchufe posee toma de tierra y cumple las disposiciones legales.
- El enchufe puede soportar la carga de potencia máxima del aparato, tal y como se indica en la placa de datos técnicos del frigorífico.
- La tensión de alimentación se encuentra dentro del rango indicado en la placa de datos técnicos del frigorífico.
- El cable no debe plegarse ni aplastarse.
- El cable debe comprobarse periódicamente y su sustitución debe llevarla a cabo únicamente técnicos autorizados.
- El fabricante declina toda responsabilidad cuando no se respeten estas medidas de seguridad.

### Puesta en marcha del aparato

Retire todos los materiales de embalaje y envoltorios presentes en el interior del aparato y proceda a lavarlo con agua y bicarbonato sódico o jabón neutro. Una vez realizada la instalación, espere de 2 a 3 horas para que el frigorífico/congelador alcance la temperatura de funcionamiento normal antes de colocar alimentos congelados o frescos en su interior. Si el cable de alimentación se desconecta, espere al menos cinco minutos antes de reiniciar el frigorífico/congelador. En este punto, el aparato está listo para su uso.

## FUNCIONAMIENTO

### Apagado/encendido (sin pantalla)

- La unidad de termostato para el control del aparato se encuentra ubicado en el interior del compartimento frigorífico (Fig. 1).
- Gire la rueda del termostato más allá de la posición "0". La luz se enciende cuando la puerta del frigorífico se abre. Girar la rueda por completo hasta la posición "0" para apagar el aparato.

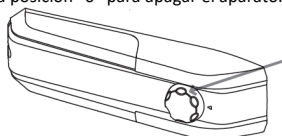


Fig. 1

### Ajuste de temperatura (sin pantalla)



Fig. 2

- El ajuste de temperatura del frigorífico se realiza girando la rueda del termostato (Fig. 2).
- Seleccione la posición deseada:
- Para bajar la temperatura en el frigorífico y el congelador, gire la rueda hacia el 5.
  - Para incrementar la temperatura en el frigorífico, gire la rueda hacia el OFF.

## CONSERVACIÓN

- Para conservar al máximo el aroma, la sustancia y el frescor de los alimentos, es aconsejable colocarlos en el interior del frigorífico tal como se indica en la figura 6 siguiente, teniendo cuidado de envolverlos en papel de aluminio o film plástico, o bien en recipientes adecuados provistos de tapa para evitar contaminaciones cruzadas.

### Zona del frigorífico

## Frutas/ Verduras

- Para reducir las pérdidas de humedad de frutas y verduras, deben protegerse con materiales plásticos, como bolsas o film de uso alimentario, e introducirse en la zona para frutas y verduras. De este modo, se evita acelerar su deterioro.

### ZONA DEL FRIGORÍFICO



Fig. 4

### Indicador de la temperatura en la zona más fría (Según modelo)

Algunos modelos cuentan con un indicador de temperatura en la zona más fría del compartimento del frigorífico, para que pueda controlar la temperatura media.

Este símbolo indica la zona más fría del frigorífico (Fig. 5).

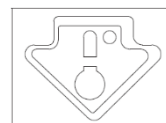


Fig. 5

Compruebe que se muestre claramente la palabra OK en el indicador de temperatura (Fig. 6). Si esta palabra no aparece, significa que la temperatura es demasiado elevada:

configure la temperatura en un ajuste más bajo y espere unas 10 horas. Vuelva a comprobar el indicador y, en caso necesario, vuelva a realizar un nuevo ajuste.

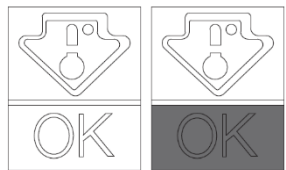


Fig. 6

### NOTA:

Si se introduce una cantidad excesiva de alimentos o la puerta del frigorífico se abre con frecuencia, es normal que el indicador no muestre un OK. Espere al menos 10 horas antes de girar la rueda hasta un ajuste superior.

## RECOMENDACIONES PRÁCTICAS

Distribuya los alimentos en los estantes de manera homogénea para que el aire pueda circular y refrigerarlos correctamente.

- Evite el contacto entre los alimentos y las paredes posteriores del compartimento del frigorífico.
- No introduzca alimentos calientes pues esto podría provocar daños locales e incrementar el consumo energético.
- Retire los embalajes de los alimentos antes de introducirlos.
- No coloque bandejas o recipientes que no se hayan lavado previamente.
- No obstruya con alimentos las ranuras de ventilación del aire frío.
- No cubra la bandeja de cristal del cajón de las verduras para permitir una correcta circulación del aire.
- En caso de cortes prolongados en el suministro eléctrico, mantenga cerradas las puertas el máximo tiempo posible.
- La instalación del aparato en una ubicación cálida y húmeda, con aperturas frecuentes de las puertas y el almacenamiento de grandes cantidades de verduras podría provocar la formación de condensación y afectar al rendimiento del aparato.
- Para evitar un consumo energético excesivo, no se recomienda abrir con frecuencia las puertas ni mantenerlas abiertas durante demasiado tiempo.



Fig. 7

## DESCONGELACIÓN

### Descongelación del compartimento del frigorífico

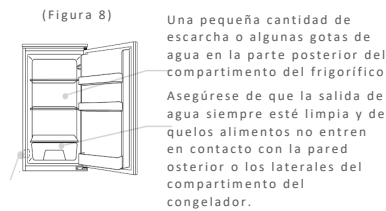
Durante un funcionamiento normal, el frigorífico se descongela automáticamente.

No es necesario secar las gotas de agua presentes en la pared posterior ni eliminar la escarcha (depende del funcionamiento).

El agua circula hacia la parte posterior a través del orificio de drenaje existente y el calor del compresor contribuye a su evaporación.

- Mantenga limpio el tubo de drenaje del compartimento del frigorífico (Fig. 8) para evitar que acumule agua.

La descongelación del compartimento del frigorífico tiene lugar automáticamente en este aparato.



Nota: esta es la placa de datos técnicos del aparato; contiene todos los datos que deberá indicar al servicio técnico en caso de avería.

Importante: si la temperatura ambiente es elevada, el aparato podría funcionar de manera continua, con la consiguiente acumulación excesiva de escarcha en la pared interior del frigorífico. En este caso, ajuste el termostato en un valor más alto (1-2).



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Iluminación

#### Iluminación LED

El producto está equipado con luces LED, comuníquese con el Servicio de Asistencia Técnica en caso de reemplazo.

En comparación con las bombillas tradicionales, los LED duran más y son más ecológicos.

### Limpieza

#### AVISO:

- Antes de cada operación, retire el enchufe del refrigerador de la toma para evitar descargas eléctricas.
- No vierta agua directamente sobre el exterior o el interior del frigorífico.
- Esto puede provocar oxidación y dañar el aislamiento eléctrico.

#### IMPORTANTE:

Para evitar agrietar las superficies interiores y las piezas de plástico, siga estas sugerencias:

- Limpiar la grasa de los alimentos que se haya adherido a los componentes plásticos.
- Las partes internas, las juntas y las partes externas se pueden limpiar con un paño empapado en agua tibia y bicarbonato de sodio o un jabón suave. No utilice disolventes, amoníaco, lejía ni abrasivos.
- Retire los accesorios, por ejemplo, estantes, del frigorífico y de la puerta. Lávese con agua y jabón caliente. Enjuague y seque completamente.
- La parte posterior del aparato tiende a acumular polvo que puede eliminarse con una aspiradora después de haber apagado el aparato y desconectado el enchufe de la toma de corriente. Esto garantiza una eficiencia energética superior.

## AHORRO DE ENERGÍA

Para un mejor ahorro de energía, sugerimos:

- Instale el aparato lejos de fuentes de calor y no lo exponga a la luz solar directa, en un lugar bien ventilado.
- Evite colocar alimentos calientes en el frigorífico para evitar que aumente la temperatura interna y, por tanto, que el compresor funcione de forma continua.
- No apile los alimentos en exceso para asegurar una circulación de aire adecuada.
- Descongelar el aparato si tiene hielo (ver DESCONGELACIÓN) para facilitar la transferencia del frío.
- En caso de falta de electricidad, se recomienda mantener cerrada la puerta del frigorífico.
- Abra o mantenga las puertas del aparato el menor tiempo posible.
- Evite configurar el termostato a temperaturas demasiado frías.
- Quite el polvo de la parte trasera del aparato (consulte LIMPIEZA).

## EVITAR RUIDO

Durante el funcionamiento, el frigorífico emite algunos sonidos absolutamente normales, como:

- ZUMBIDO, el compresor está funcionando.
- SUSURRO, SUSURRO, el refrigerante fluye a través de las tuberías.
- TICKS Y CLICKS, la operación de desactivación del compresor.

Pequeñas medidas para reducir el ruido de vibraciones:

- Recipientes en contacto: Evite el contacto entre recipientes y recipientes de vidrio.

- Vibración de cajones, baldas, contenedores: Compruebe la correcta instalación de los accesorios internos.

#### • NOTA:

- El gas refrigerante hace ruido incluso cuando el compresor está apagado; esto no es un defecto, es normal.
- Si escucha un sonido de clic dentro del dispositivo, esto es normal debido a la expansión de varios materiales.

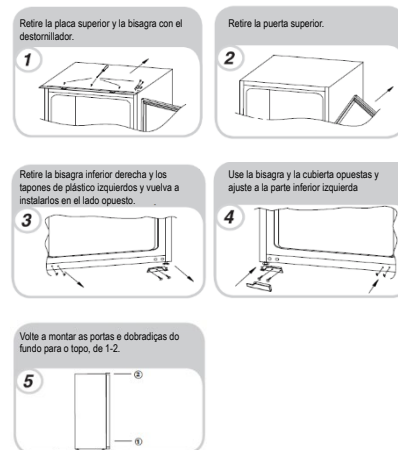
## POSIBILIDAD DE INVERTIR LA PUERTA

Las puertas del aparato se pueden invertir para permitir la apertura hacia la derecha o hacia la izquierda según los requisitos del usuario.

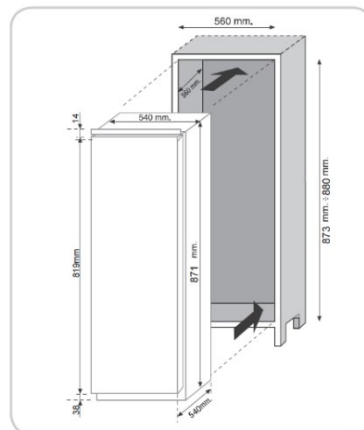
#### NOTA:

- La inversión de la puerta debe ser realizada por personal técnico calificado.
- La inversión de la puerta no está cubierta por la garantía.

## INVERSIÓN DE LA APERTURA DE LA PUERTA



## DIMENSIONES DEL PRODUCTO Y COMPARTIMENTO INTEGRADO

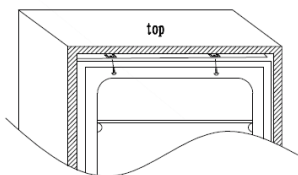


## INSTALACIÓN DEL APARATO EN COLUMNA



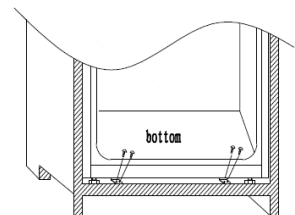
Después de asegurar la correspondencia entre la puerta del aparato y la puerta de la columna, atornille la parte superior del aparato al armario.

2



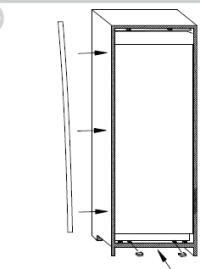
Atornille la parte inferior del dispositivo.

3



Colocar la junta en el dispositivo, cortar el exceso si es necesario. Coloque los fondos con cubiertas de plástico.

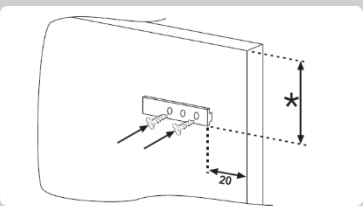
4



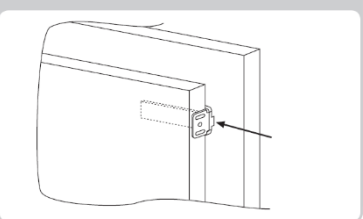
## PAINÉIS DE ACOPLAMENTO DA COLUNA INCLUÍDA NAS PORTAS DO APARELHO

Este aparelho vem equipado com dispositivos de acoplamento para as portas do aparelho com painéis de coluna (corrediça de carga),

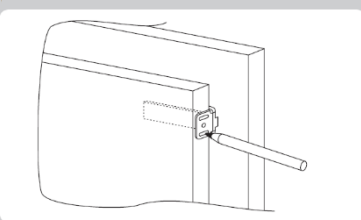
Coloque la corredera en el interior del panel del armario empotrado a la altura deseada a aproximadamente 20 mm. desde el marco de la puerta exterior.



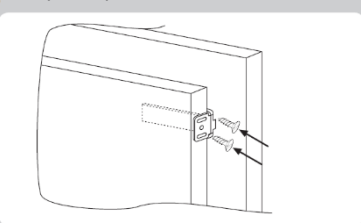
Abra las puertas del refrigerador y el armario empotrado. Coloque el cargador incorporado en la corredera y colóquelo en la puerta del refrigerador.



Marque los puntos de fijación de los tornillos y taladre con una broca de 2,5 mm de diámetro.



Conecte la puerta del electrodoméstico al panel del gabinete, manteniendo las ranuras de los cargadores como guías.



## PRECAUCIONES PARA UNA CORRECTA

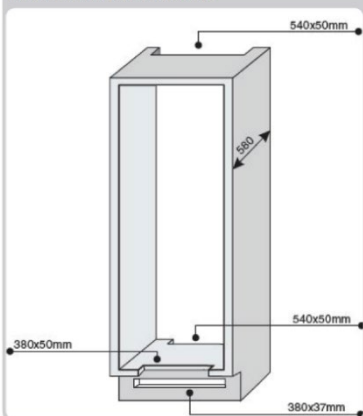
### OPERACIÓN

Una vez que el producto esté integrado, coloque la parte posterior de la columna en contacto con la pared para evitar el acceso al compartimiento del compresor.

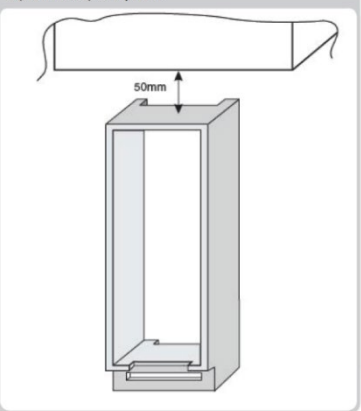
Para que el producto funcione correctamente es fundamental que permita una adecuada circulación de aire para enfriar el condensador situado en la parte trasera del aparato.

Por este motivo, la columna debe estar equipada con una chimenea trasera, cuya abertura superior no debe estar bloqueada, y con una ranura frontal que se cubrirá con una rejilla de ventilación.

Dimensiones de los huecos de la unidad.



Espacio entre aparato y techo.



## SUSPENDER EL USO DEL FRIGORÍFICO

Si el dispositivo no se utiliza durante un período de tiempo prolongado:

- 1) Apague el aparato (ver funcionamiento).
- 2) Quite el enchufe o quite el dispositivo de seguridad.
- 3) Limpiar el dispositivo
- 4) Deje abiertas las puertas del aparato.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                                              | CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La luz interior no se enciende.                                                       | Ausencia de electricidad.<br>El interruptor de la puerta está bloqueado.                                                                                                                                                                                                                                     | El cable de alimentación no está conectado correctamente.<br>Asegúrate de que el dispositivo esté apagado.<br>(ver Ajuste de temperatura).<br>Asegúrese de que haya electricidad en la casa.<br>Compruebe si está activo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| La nevera y el congelador no se enfrían suficiente.                                   | Las puertas no están cerradas.<br>Las puertas se abren con frecuencia<br>Ajuste de temperatura incorrecto.<br>La nevera y el congelador estaban demasiado llenos.<br>La temperatura ambiente es demasiado baja.<br>Sin energía eléctrica.                                                                    | Compruebe que las puertas y los sellos sellan adecuadamente.<br>Evite abrir puertas innecesariamente durante un período de tiempo.<br>Compruebe el ajuste de temperatura y, si es posible, enfriar aún más (ver Ajuste de temperatura)<br>Espere a que la temperatura establezca la nevera o congelador.<br>Compruebe si la temperatura ambiente es de acuerdo a lo que se indica en el tablero de identificación (ver Instalación).<br>El cable de alimentación no está correctamente encendido.<br>Asegúrese de que el dispositivo esté apagado (consulte Ajuste de temperatura)<br>Asegúrese de que haya corriente eléctrica en la Casa. |
| La comida se congela en la nevera.                                                    | Ajuste de temperatura incorrecto.<br>Alimentos en contacto con la pared trasera.<br>Congelar demasiados alimentos frescos provoca una caída en la temperatura del refrigerador                                                                                                                               | Compruebe el ajuste de temperatura (consulte Ajuste de temperatura) y, si es posible, reduzca el ajuste de la temperatura.<br>Separe la comida de la pared trasera de la nevera.<br>No exceda la cantidad máxima a congelar (ver Congelación).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| La parte inferior del compartimento frigorífico está húmedo o contiene gotas de agua. | El tubo de drenaje puede estar obstruido.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Limpiar el tubo de drenaje con un palo o similar para permitir la descarga de agua.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Presencia de gotas de agua en la pared, parte trasera del frigorífico.                | Funcionamiento normal del frigorífico.                                                                                                                                                                                                                                                                       | No es un defecto (ver Descongelación).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Presencia de agua en el cajón de verduras.                                            | Falta de circulación de aire.<br>Demasiada humedad en verduras y frutas.                                                                                                                                                                                                                                     | Compruebe que no ha colocado alimentos que impidan circulación de aire en la bandeja del estante de vidrio.<br>Envuelva frutas y verduras en materiales plásticos.<br>plástico, como papel adhesivo, bolsas o contenedores.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| El motor funciona continuamente.                                                      | Las puertas no están cerradas.<br>Las puertas se abren con frecuencia.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura ambiente es demasiado alta.</li> <li>El espesor del hielo es superior a 3 mm. La temperatura ambiente es demasiado elevada.</li> </ul> Épaisseur du givre supérieure a 3 mm. | Asegúrese de que las puertas estén cerradas y que los sellos sellen correctamente.<br>Evite abrir puertas innecesariamente durante un cierto período de tiempo.<br>Compruebe si la temperatura ambiente es de acuerdo con las especificaciones en la placa de identificación (ver Instalación).<br>Configure la pantalla / termostato a una temperatura más caliente.<br>Descongele la unidad (consulte Descongelación).                                                                                                                                                                                                                    |

SI EL PROBLEMA NO SE RESUELVE, CONTACTE CON EL CENTRO DE SERVICIO INDICANDO EL TIPO DE FALLO Y LA INFORMACIÓN EN LA PLACA DE ESTE

## DESECHAR EL ELECTRODOMÉSTICO ANTIGUO



Este electrodoméstico cumple la directiva europea 2012/19/EU en materia de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden conllevar consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que se pueden reutilizar). Es importante que los RAEE se sometan a tratamientos específicos para eliminar y desechar adecuadamente los contaminantes y recuperar y reciclar todos los materiales.

Las personas desempeñan un papel clave a la hora de garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental. Para ello, es esencial seguir ciertas normas básicas:

Los RAEE no deben recibir el mismo tratamiento que los residuos domésticos.

Los RAEE deben depositarse en los puntos limpios pertinentes, gestionados por las autoridades locales o por empresas autorizadas. En muchos países, existe un servicio de recogida a domicilio de RAEE de gran tamaño.

En muchos países, al comprar un electrodoméstico nuevo, el distribuidor podría encargarse de la recogida del antiguo de forma totalmente gratuita, siempre y cuando el equipo tenga características similares y sea del mismo tipo que el equipo suministrado.

## Conformidad

Mediante la colocación de la marca **CE** en este producto confirmamos el cumplimiento de todos los requisitos legislativos europeos relevantes en materia de seguridad, salud y medio ambiente establecidos para este producto.

## PROCEDIMIENTO EN CASO DE AVERÍA DE UN PRODUCTO INFINITON

Estimados clientes, para solicitar la asistencia técnica o reparación de su producto Infiniton, disponen de nuestra página web, funcionando las 24 horas al día y 7 días a la semana:

<https://www.infiniton.es/asistencia-tecnica/>



- Gama Blanca: [rmablanca.infiniton.es](https://rmablanca.infiniton.es)
- Gama Marrón: [rma.infiniton.es](https://rma.infiniton.es)

Alternativamente, si lo desean, pueden solicitar la asistencia técnica vía correo electrónico:

- Gama Blanca: [rmablanca@infiniton.es](mailto:rmablanca@infiniton.es)
- Gama Marrón: [rma@infiniton.es](mailto:rma@infiniton.es)

Para agilizar todos los trámites, **siempre se deben de indicar los siguientes datos:**

- Nombre y apellidos
- Teléfono 1
- Teléfono 2
- Dirección completa
- Código postal
- Población
- Marca
- Modelo del producto
- Número de serie
- Avería que presenta el producto

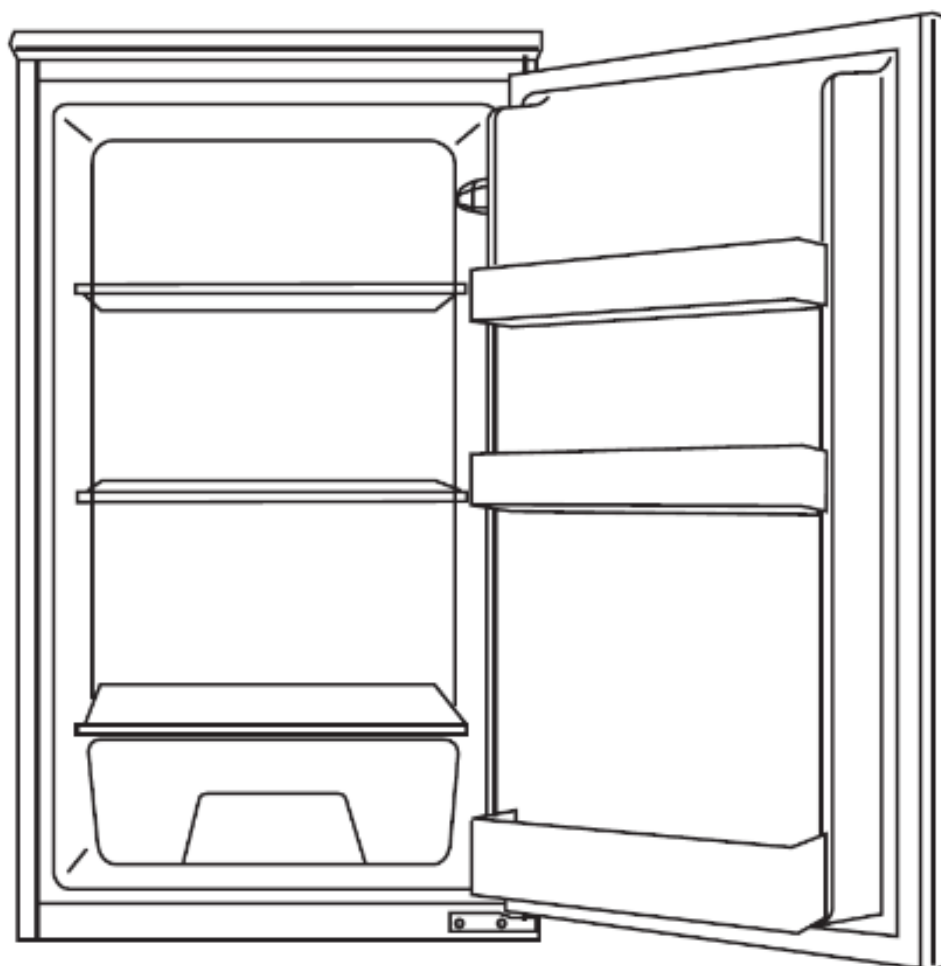
Si lo desean, pueden solicitar la asistencia técnica a través del número 902 676 518 ó 958 087 169, **disponible únicamente para los productos de gama blanca** (a excepto microondas de libre instalación).

# **INFINITON**

## **MODEL FG-BB150**

### **Manual de instrucciones**

### **Frigorífico de encastre**



Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments

- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type

- at bed and breakfasts (B & B)

- for catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions. Please, to obtain the best possible performance and trouble free operation from your appliance it is very important to carefully read these instructions. Failure to observe these instructions may invalidate your right to free service during the guarantee period.

## SAFETY INFORMATION

This guide contains many important safety information. Please, we suggest you keep these instructions in a safe place for easy reference and a good experience with the appliance.

The refrigerator contains a refrigerant gas (R600a: isobutane) and insulating gas (cyclopentane), with high compatibility with the environment, that are, however, inflammable.



Caution: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.

Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

### WARNING!

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.
- This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.

- Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying/moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged.
- When positioning your appliance take care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling by the lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.
- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 20 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.
- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.
- Do not connect the appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.
- Leave to stand for at least 4 hours before switching on to allow compressor oil to settle if transported horizontally.
- This freezer must only be used for its intended purpose (i.e. storing and freezing of edible foodstuff).

Do not store medicine or research materials in the Wine Coolers. When the material that requires a strict control of storage temperatures is to be stored, it

Thank you for purchasing this product.

Before using your refrigerator, please carefully read this instruction manual in order to maximize its performance. Store all documentation for subsequent use or for other owners. This product is intended solely for household use or similar applications such as:

- the kitchen area for personnel in shops, offices and other working environments

- on farms, by clientele of hotels, motels and other environments of a residential type

- at bed and breakfasts (B & B)

- for catering services and similar applications not for retail sale.

This appliance must be used only for purposes of storage of food, any other use is considered dangerous and the manufacturer will not be responsible for any omissions. Also, it is recommended that you take note of the warranty conditions. Please, to obtain the best possible performance and trouble free operation from your appliance it is very important to carefully read these instructions. Failure to observe these instructions may invalidate your right to free service during the guarantee period.

## SAFETY INFORMATION

This guide contains many important safety information. Please, we suggest you keep these instructions in a safe place for easy reference and a good experience with the appliance.

The refrigerator contains a refrigerant gas (R600a: isobutane) and insulating gas (cyclopentane), with high compatibility with the environment, that are, however, inflammable.



Caution: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.

Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated

### WARNING!

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.
- This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.

- Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying/moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged.
- When positioning your appliance take care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling by the lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.
- Do not install the appliance in humid, oily or dusty places, nor expose it to direct sunlight and to water.
- Do not install the appliance near heaters or inflammable materials.
- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 20 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.
- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.
- Do not connect the appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.
- Leave to stand for at least 4 hours before switching on to allow compressor oil to settle if transported horizontally.
- This freezer must only be used for its intended purpose (i.e. storing and freezing of edible foodstuff).
- Do not store medicine or research materials in the Wine Coolers. When the material that requires a strict control of storage temperatures is to be stored, it is possible that it will

deteriorate or an uncontrolled reaction may occur that can cause risks.

- Before performing any operation, unplug the power cord from the power socket.
- On delivery, check to make sure that the product is not damaged and that all the parts and accessories are in perfect condition.
- If in the refrigeration system a leak is noted, do not touch the wall outlet and do not use open flames. Open the window and let air into the room. Then call a service center to ask for repair.
- Do not use extension cords or adapters.
- Do not excessively pull or fold the power cord or touch the plug with wet hands.
- Do not damage the plug and/or the power cord; this could cause electrical shocks or fires.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not place or store inflammable and highly volatile materials such as ether, petrol, LPG, propane gas, aerosol spray cans, adhesives, pure alcohol, etc. These materials may cause an explosion.
- Do not use or store inflammable sprays, such as spray paint, near the Wine Coolers. It could cause an explosion or fire.
- Do not place objects and/or containers filled with water on the top of the appliance.
- We do not recommend the use of extension leads and multi-way adapters.
- Do not dispose of the appliance on a fire. Take care not to damage, the cooling circuit/pipes of the appliance in transportation and in use. In case of damage do not expose the appliance

to fire, potential ignition source and immediately ventilate the room where the appliance is situated.

- The refrigeration system positioned behind and inside the Wine Coolers contains refrigerant. Therefore, avoid damaging the tubes.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not touch internal cooling elements, especially with wet hands, to avoid cracks or injuries.
- Maintain the ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, free of obstruction.
- Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.
- Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
- Do not scrape with a knife or sharp object to remove frost or ice that occurs. With these, the refrigerant circuit can be damaged, the spill from which can cause a fire or damage your eyes.
- Do not use mechanical devices or other equipment to hasten the defrosting process.
- Absolutely avoid the use of open flame or electrical equipment, such as heaters, steam cleaners, candles, oil lamps and the like in order to speed up the defrosting phase.

- Never use water wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.
- It is recommended to keep the plug clean, any excessive dust residues on the plug can be the cause fire.
- The product is designed and built for domestic household use only.
- The guarantee will be void if the product is installed or used in commercial or non-residential domestic household premises.
- The product must be correctly installed, located and operated in accordance with the instructions contained in the User Instructions Booklet provided.
- The guarantee is applicable only to new products and is not transferable if the product is resold.
- Our company disclaims any liability for incidental or consequential damages.
- The guarantee does not in any way diminish your statutory or legal rights.
- Do not perform repairs on this Wine Coolers. All interventions must be performed solely by qualified personnel.

maintenance should not be made by children without supervision.

#### **SAFETY CHILDREN!**

- If you are discarding an old product with a lock or latch fitted to the door, ensure that it is left in a safe condition to prevent the entrapment of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge; provided that they have been given adequate supervision or instruction concerning how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance. Cleaning and user

## INSTALLATION

### WARNINGS:

- Do not install the appliance in a damp or wet location as this could compromise the insulation and result in leakage. Furthermore, on the exterior of the same, condensate could accumulate
  - Do not place the appliance in locations outside or near sources of heat or exposed to direct sunlight.
- The appliance operates properly within the range of environmental temperatures indicated:
- +10 +32°C for the climatic class SN
  - +16 +32°C for the climatic class N
  - +16 +38°C for the climatic class ST
  - +16 +43°C for the climatic class T
- (See the nameplate of the product)
- Do not place containers with liquids on top of the appliance.
  - Wait at least 8 hours after final placement before switching the appliance on.

### Electrical connection

After shipping, place the appliance vertically and wait at least 8 hours before connecting it to the electrical system. Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- The socket is earthed and in compliance with the law.
- The socket can withstand the maximum power load of the appliance, as indicated on the nameplate of the refrigerator.
- The power supply voltage is within the amounts indicated on the nameplate of the refrigerator.
- The cord must not be folded or compressed.
- The cord must be checked regularly and replaced solely by authorized technicians.
- The manufacturer declines any liability whenever these safety measures are not respected.

### Appliance start-up

Remove all wrapping/packaging present inside the appliance and clean with water and baking soda or neutral soap.

After the installation, wait 2 - 3 hours to allow time for the refrigerator to stabilize at normal working temperature, before placing fresh food inside. If the power cord becomes disconnected, wait at least five minutes before restarting the refrigerator/ freezer. At this point, the appliance is ready for use.

## OPERATION

### Turning On/Off (no display)

- The thermostat unit for control of the appliance is located inside of the refrigerator compartment (Fig. 1).
- Rotate the thermostat knob of the thermostat beyond the "0" position. The light is on when the refrigerator door is open. Turning the knob to "0" completely turns off the product.

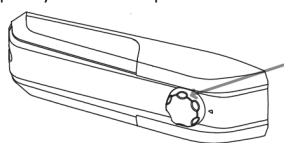


Fig. 1

### Temperature adjustment (no display)



Fig. 2

- The temperature adjustment of the fridge is controlled by rotating the thermostat knob (Fig. 2).
- Select the desired position:
- For colder temperature in the refrigerator and in the freezer, by turning towards 5.
  - For a less cold temperature in the refrigerator, rotate the thermostat knob in the direction of OFF.

## CONSERVATION

- To maintain the best flavour, nourishment and freshness of foods, it is advisable to store them in the refrigerator compartment as shown in Fig. 6 below, making sure to wrap them in aluminum or plastic sheets or in appropriate covered containers to avoid cross-contamination.

### Refrigerator zone Fruit / Vegetables

- To decrease fruit and vegetable moisture losses they must be wrapped in plastic materials such as, for example, films or bags and then inserted in the fruit/vegetable zone. In this way rapid deterioration is avoided.

#### FRIDGE ZONE



Fig. 4

### Indicator of the temperature in the coldest zone (not all models)

Some models are equipped with an indicator of the temperature in the refrigerator compartment in the coldest zone, for you to be able to control the average temperature.

This symbol indicates the coldest zone of the refrigerator (Fig. 5).

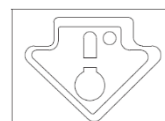


Fig. 5

Check that on the indicator of the temperature, the word OK is clearly shown (Fig. 6). If the word does not appear, this means that the temperature is too high: adjust the temperature to a cooler setting and wait for about 10 hours. Recheck the indicator: if necessary, proceed with a new adjustment.

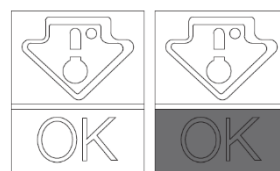


Fig. 6

#### NOTE:

If large quantities of food are inserted or the refrigerator door frequently opened, it is normal for the indicator fails to show OK. Wait at least 10 h before adjusting the knob to a higher setting.

## PRACTICAL RECOMMENDATIONS

Place food on the shelves in a homogeneous manner to allow air to circulate properly and to cool it.

- Avoid contact between the food and the far end walls of the refrigerator compartment.
- Do not introduce hot foods as they can cause deterioration of existing ones and increase energy consumption.
- Remove the wrappings of foods before inserting them.
- Do not put in dishes or other containers unless previously washed.
- Do not obstruct the cold air ventilator openings with food.
- Do not cover the glass shelf of the vegetable bin to allow for proper air circulation.
- In the case of prolonged power outage, keep the doors closed so that foods remain cold as long as possible.
- The installation of the appliance in a hot and humid location, with frequent door openings and storing large amounts of vegetables can cause the formation of condensate and affect the performance of the unit itself.
- To prevent excessive energy consumption, the frequent or prolonged opening of the doors is not recommended.

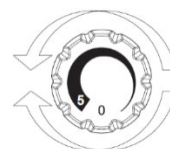


Fig. 7

## DEFROSTING

### Defrosting the refrigerator compartment

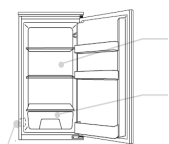
During normal functioning, the refrigerator is automatically defrosted.

There is no need to dry the drops of water present on the rear wall or to eliminate the frost (depending on functioning).

The water is conveyed to the rear part through the drain hole found there and the heat of the compressor causes it to evaporate.

- Keep the drainage pipe (Fig. 8) clean in the refrigerator compartment to keep it free of water.

Defrosting of the fridge compartment occurs automatically in this product.



A small amount of frost or drops of water on the back of the compartment when the fridge is working is normal. Make sure the water outlet is always clean and make sure foods do not touch the back or sides of the fridge compartment.

Please remove the salad drawer to reveal the rating plate. It includes all the data which will be required by the Customer Service team should a fault arise.

Important: if your ambient temperature is high, the appliance may operate continuously, thus building up excessive frost on the inner wall of the fridge. In this case, turn the fridge knob to a warmer setting (1-2).



Fig. 8

## MAINTENANCE AND CLEANING

### Lighting

#### LED lighting

The product is equipped with LED lights, please contact the Technical Assistance Service in case of replacement.

Compared to traditional light bulbs, the LEDs last longer and are environmentally friendly.

### Cleaning

#### NOTICE:

- Before each operation, remove the refrigerator plug from the power socket to prevent electric shocks.
- Do not pour water directly on the outside or inside of the refrigerator itself. This could lead to oxidation and damaging of the electrical insulation.

#### IMPORTANT:

To prevent cracking of the inside surfaces and plastic parts, follow these suggestions:

- Wipe away any food oils adhered to plastic components.
- The internal parts, gaskets and external parts can be cleaned with a cloth with warm water and baking soda or a neutral soap. Do not use solvents, ammonia, bleach or abrasives.
- Remove the accessories, for example, the shelves, from the refrigerator and from the door. Wash in hot soapy water. Rinse and thoroughly dry.
- The back of the appliance tends to accumulate dust which can be eliminated with the use of a vacuum cleaner, after having switched off and disconnected the appliance from the electrical outlet. This provides greater energy efficiency.

## ENERGY SAVINGS

For better energy savings, we suggest:

- Installing the appliance away from heat sources and not exposed to direct sunlight and in a well ventilated room.
- Avoid putting hot food into the refrigerator to avoid increasing the internal temperature and therefore causing continuous functioning of the compressor.
- Do not excessively stuff foods so as to ensure proper air circulation.
- Defrost the appliance in case there is ice (see DEFROSTING) to facilitate the transfer of cold.
- In case of absence of electrical energy, it is advisable to keep the refrigerator door closed.
- Open or keep the doors of the appliance open as little as possible
- Avoid adjusting the thermostat to temperatures too cold.
- Remove dust present on the rear of the appliance (see CLEANING).

## AVOIDING NOISES

During its operation, the refrigerator emits some absolutely normal noises, such as:

- **HUMMING**, the compressor is running.
  - **RUMBLINGS**, **RUSTLINGS** and **HISSING**, the refrigerant is flowing through the tubes.
  - **TICKS** and **CLICKS**, the operation shutdown of the compressor.
- Small measures to reduce the vibration noises:
- **Containers touch each other:** Avoid contact between containers and glass recipients.
  - **Drawers, shelves, bins vibrate:** Check the proper installation of internal accessories.

#### NOTE:

The refrigerant gas produces noise even when the compressor is off; it is not a defect, it is normal.

If you hear a clicking sound inside the appliance, it is normal as due to expansion of the various materials.

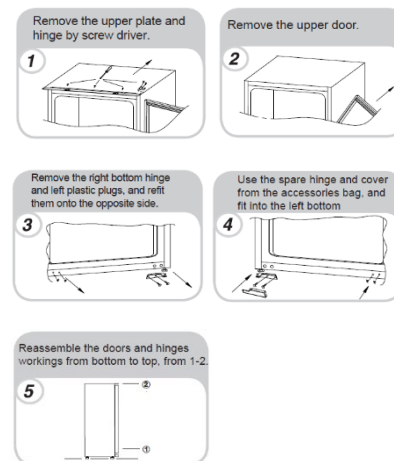
## REVERSIBILITY OF THE DOOR

The doors of the appliance can be reversed so as to allow the opening to the right or left according to exigency.

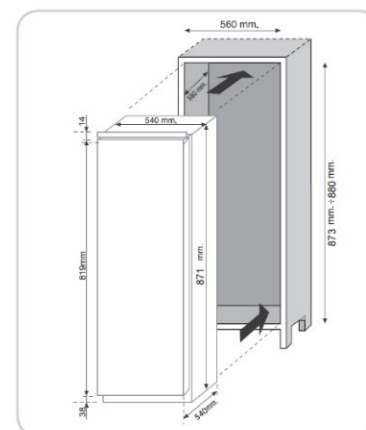
#### NOTE:

- Inversion of the doors must be performed by qualified technical personnel.
- Inversion of the doors is not covered by the warranty.

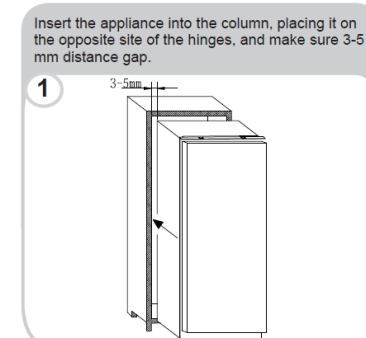
## REVERSING THE OPENING OF THE DOOR PRODUCT



## PRODUCT DIMENSIONS AND BUILT-IN COMPARTMENT

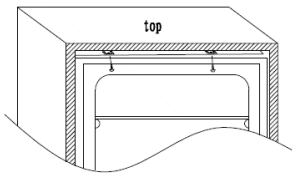


## INSTALLATION OF THE APPLIANCE IN THE COLUMN



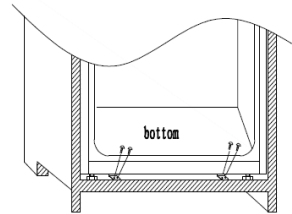
After ensuring the match between appliance door and column door, then screw the appliance upper part to the cabinet

2



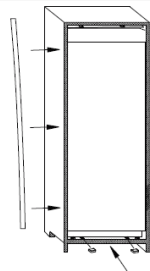
Screw the appliance lower part.

3



Fit the seal to the appliance, cut off the excessive part if necessary. Fit the bottom parts with plastic covers.

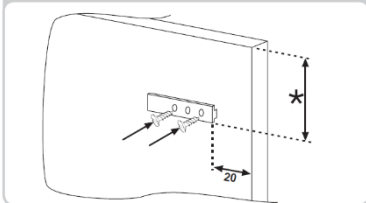
4



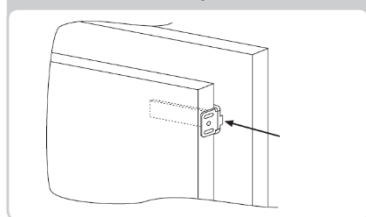
## COUPLING OF THE PANELS OF THE BUILT-IN COLUMN OF THE APPLIANCE DOORS

The appliance is equipped with coupling devices for the appliance doors with the column panels (loader slide).

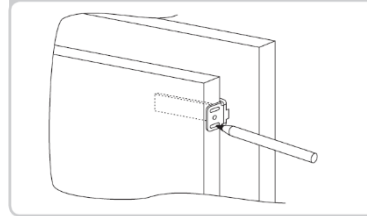
Secure the slide in the inner part of the panel of the built-in column at the desired height and at approx. 20 mm. From the outer wire of the door.



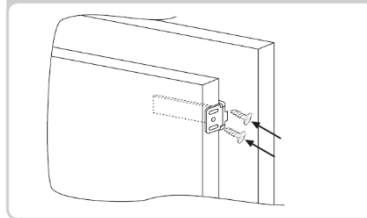
Open the doors of the built-in column and the fridge. Position the built-in loader in the slide, then fit it into the fridge door.



Mark the fixing points for the screws and drill with a bit of a diameter of 2.5mm.



Connect the appliance door to the cabinet panel keeping the loader slots as guidelines.



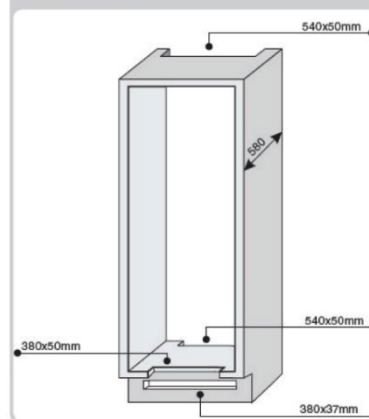
## PRECAUTIONS FOR THE CORRECT OPERATION

Once the product has been embedded, place the rear part of the column in contact with the wall so as to prevent access to the compressor compartment.

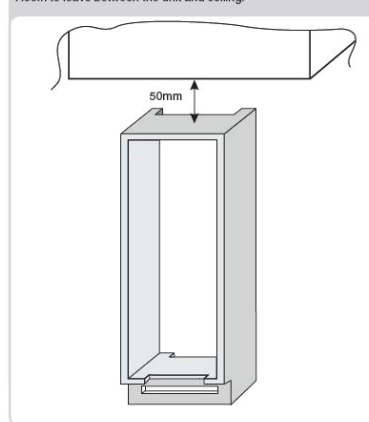
For the product to operate correctly it is essential to allow adequate air circulation so as to cool down the condenser located in the rear part of the appliance.

For this reason, the column must be equipped with a rear chimney, whose upper opening must not be blocked and with a front slot which will be covered with a ventilation grill.

Size of the unit cut outs.



Room to leave between the unit and ceiling.



## SUSPENDING USE OF THE APPLIANCE

If the appliance is not to be used for a long time:

- 1) Turn the appliance OFF (see Operation).
- 2) Extract the plug or remove the safety device.
- 3) Clean the appliance
- 4) Leave the doors of the appliance open.

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                                                    | CAUSE                                                                                                                                                                                                                              | REMEDY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The inside illumination light bulb does not turn on.                       | Electricity absence.<br>Door switch is blocked.                                                                                                                                                                                    | The power cord is not properly plugged in.<br>Check whether the appliance is switched off. (see Temperature Adjustment).<br>Ensure that there is a current in the house.<br>Check that it is active.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| The refrigerator and freezer do not sufficiently cool.                     | The doors are not closed.<br>The doors are frequently opened<br>Erroneous setting of the temperature.<br>The refrigerator and freezer have been excessively filled.<br>Surrounding temperature is too low.<br>No electrical power. | Check that the door and gaskets close properly.<br>Avoid unnecessary opening of the doors for a period of time.<br>Check the temperature setting and, if it is possible, cool even more (see Temperature adjustment)<br>Wait for the stabilization of the temperature of the refrigerator or freezer.<br>Check that the ambient temperature is in accordance with what is indicated on the nameplate (see Installation).<br>The power cord is not properly plugged in.<br>Check whether the appliance is switched off (see Temperature adjustment)<br>Ensure that in the home there is current. |
| The food in the refrigerator freezes.                                      | Erroneous setting of the temperature.<br>Food in contact with the back wall.<br>The freezing of too much fresh food causes a lowering of the temperature of the refrigerator                                                       | Check the temperature setting (see Temperature Adjustment) and, if possible, decrease temperature setting.<br>Separate the food from the back wall of the refrigerator.<br>Do not exceed the maximum amount to be frozen (see Freezing).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| The bottom of the refrigerator compartment is wet or droplets are present. | The drain tube could be clogged.                                                                                                                                                                                                   | Clean the drain tube with a stick or the like to allow the discharge of water.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Presence of drops or water on the back wall of the refrigerator.           | Normal operation of the refrigerator.                                                                                                                                                                                              | It is not a defect (see Defrosting).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Presence of water in the vegetable drawer.                                 | Lack of air circulation.<br>Vegetables and fruits with too much moisture.                                                                                                                                                          | Verify that your glass shelf tray vegetables are not put foods that prevent air circulation.<br>Wrap the fruit and vegetable materials plastic such as, for example, films, bags or containers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| The motor runs continuously.                                               | The doors are not closed.<br>The doors are opened frequently.<br>Ambient temperature is very high.<br>Thickness of frost than 3mm.                                                                                                 | Make sure the doors are closed and if the seals close properly.<br>Avoid unnecessary open ports for a certain period.<br>Verify that the ambient temperature is in accordance with the specifications on the nameplate (see Installation).<br>Set the display/thermostat a warmer temperature.<br>Defrost the unit (see Defrosting).                                                                                                                                                                                                                                                            |

IF YOU ARE NOT SOLVED THE PROBLEM, CONTACT THE SERVICE CENTER,  
PLEASE GIVE THE TYPE OF FAULT AND THE INFORMATION  
ON THE PLATE OF THIS APPARATUS TO INSIDE THE REFRIGERATOR  
COMPARTMENT:

## SCRAPPING OLD APPLIANCES



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used). It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials.

Individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is essential to follow some basic rules:

WEEE should not be treated as household waste.

WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by the municipality or by registered companies. In many countries, for large WEEE, home collection could be present.

In many countries, when you buy a new appliance, the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

## Conformity

By placing the mark **CE** on this product, we are confirming compliance to all relevant European safety, health and environmental requirements which are applicable in legislation for this product.

## PROCEDURE IN CASE OF FAILURE OF AN INFINITON PRODUCT

Dear customers, to request technical assistance or repair of your Infiniton product, you have our website, operating 24 hours a day and 7 days a week:

<https://www.infiniton.es/asistencia-tecnica/>



- Gama Blanca: [rmablanca.infiniton.es](https://www.infiniton.es/rmablanca)
- Gama Marrón: [rma.infiniton.es](https://www.infiniton.es/rma)

Alternatively, if they wish, they can request technical assistance via email:

- Gama Blanca: [rmablanca@infiniton.es](mailto:rmablanca@infiniton.es)
- Gama Marrón: [rma@infiniton.es](mailto:rma@infiniton.es)

To streamline all procedures, **the following information should always be indicated:**

- Name and surname
- Telephone 1
- Telephone 2
- Full address
- Postal Code
- Population
- Brand
- Product model
- Serial number
- Failure presented by the product

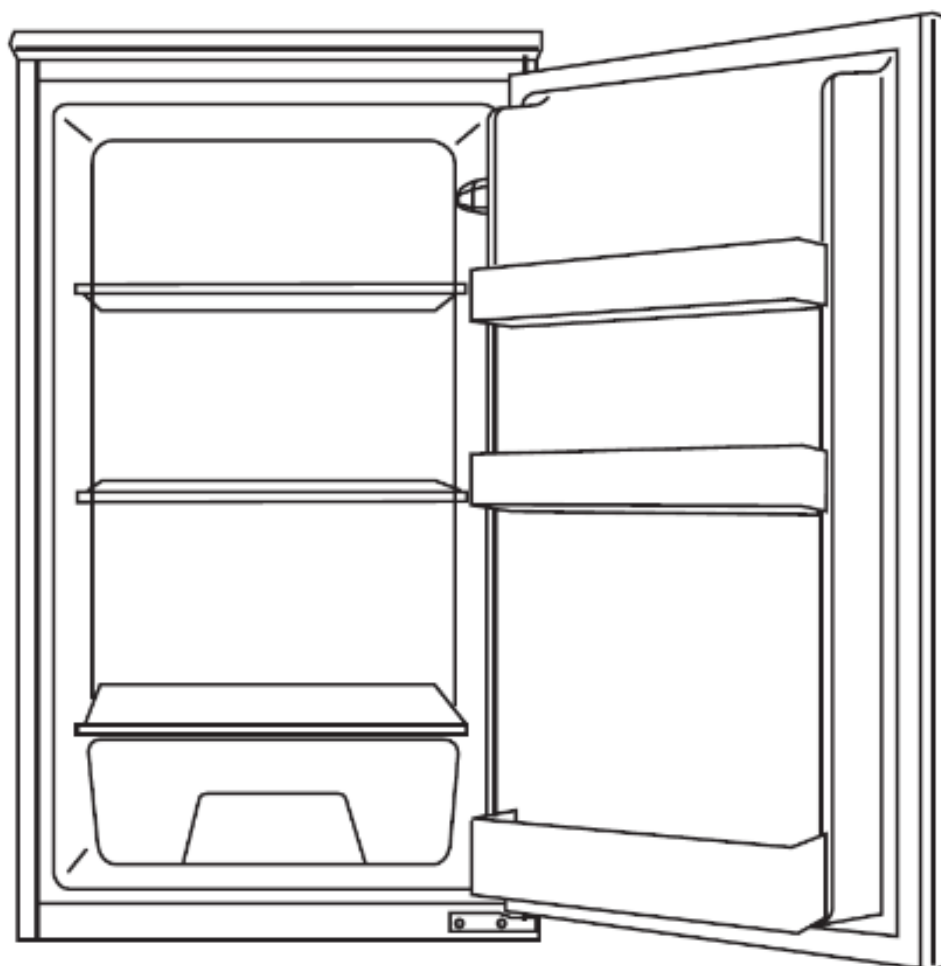
If they wish, they can request technical assistance through the number 902 676 518 or 958 087 169, available only for white range products (except for free-standing microwaves).

# **INFINITON**

## **MODEL FG-BB150**

### **Manual de instrucciones**

### **Frigorífico de encastre**



Obrigado por adquirir este produto.

Antes de usar o seu frigorífico, por favor leia este manual de instruções cuidadosamente para maximizar o seu desempenho. Guarde toda a documentação para uso subsequente ou para outros proprietários. Este produto foi previsto apenas para uso doméstico ou aplicações semelhantes, tais como:

- a zona da cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- em quintas, pela clientela de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial
- em pensões (B & B)
- para serviços de catering e aplicações semelhantes que não para venda a retalho.

Este aparelho deve ser usado apenas para armazenar comida, qualquer outro uso é considerado perigoso e o fabricante não será responsável por quaisquer omissões. É também recomendado que anote as condições da garantia. Para obter o melhor desempenho possível e um funcionamento livre de problemas do seu aparelho, é muito importante que leia cuidadosamente estas instruções. Caso não cumpra estas instruções, poderá invalidar o seu direito a assistência gratuita durante o período de garantia.

## INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Este guia contém muitas informações de segurança importantes. Sugerimos que guarde estas instruções num local seguro para uma referência fácil e uma boa experiência com o aparelho.

O frigorífico contém um gás refrigerante (R600a: isobutano) e um gás isolante (ciclopentano), com alta compatibilidade com o ambiente, que são, contudo, inflamáveis.



**Cuidado: risco de incêndio**

Caso o circuito refrigerante esteja danificado:

- Evite chamas nuas e fontes de ignição.

Ventile cuidadosamente a divisão onde o aparelho está situado.

### AVISO!

- Deve ter cuidado ao limpar/transportar o aparelho para evitar tocar nos fios metálicos do condensador na parte traseira do aparelho, já que poderá sofrer lesões nos seus dedos e mãos ou danificar o seu produto.
- Este aparelho não está concebido para ser empilhado com qualquer outro aparelho. Não tente sentar-se ou permanecer em pé no topo do seu aparelho, pois este não está concebido para tal utilização. Você pode magoar-se ou danificar o aparelho.

- Certifique-se que o cabo de alimentação não fica retido sob o aparelho durante ou após o transporte/movimentação do mesmo, para evitar que o cabo de alimentação seja cortado ou danificado.
- Ao posicionar o seu aparelho, tenha cuidado para não danificar o seu pavimento, canos, revestimentos de parede, etc. Não mova o aparelho puxando-o pela tampa ou pela pega. Não permita que crianças brinquem com o aparelho ou mexam nos comandos. A nossa empresa declina aceitar qualquer responsabilidade caso as instruções não sejam respeitadas.
- Não instale o aparelho em locais húmidos, oleosos ou poeirentos, nem o exponha à luz solar direta ou à água.
- Não instale o aparelho próximo de aquecedores ou materiais inflamáveis.
- Caso ocorra uma falha de energia não abra a tampa. A comida congelada não deverá ser afetada se a falha durar menos de 20 horas. Caso a falha seja mais prolongada, então a comida deve ser verificada e comida de imediato, ou cozinhada e então recongelada.
- Caso a tampa da arca congeladora seja difícil de abrir imediatamente depois de a ter fechado, não se preocupe. Isto deve-se à diferença de pressão que irá equilibrar-se e permitir que a tampa seja aberta normalmente após alguns minutos.
- Não ligue o aparelho à alimentação de energia até que todas as proteções de embalagem e de transporte tenham sido removidas.
- Deixe repousar durante pelo menos 4 horas antes de ligar, para permitir que o óleo do compressor estabilize, caso tenha sido transportado na horizontal.
- Este congelador só deverá ser utilizado para os fins previstos (i.e. armazenamento e congelação de géneros alimentícios).

- Não armazene medicamentos ou materiais de pesquisa nos Frigoríficos para Vinho. Quando pretender armazenar um material que exija um controlo rigoroso das temperaturas de armazenamento, é possível que se deteriore ou que ocorra uma reação descontrolada que pode causar riscos.
- Antes de realizar qualquer operação, desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Aquando da entrega, certifique-se que o produto não está danificado e que todos os componentes e acessórios estão em perfeitas condições.
- Se reparar numa fuga no sistema de refrigeração, não toque na tomada de parede e não use chamas nuas. Abra a janela e deixe entrar ar no compartimento. Depois ligue a um centro de serviço para solicitar uma reparação.
- Não use extensões ou adaptadores.
- Não puxe ou dobre o cabo de alimentação excessivamente ou toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não danifique a ficha e/ou o cabo de alimentação; isso pode causar choques elétricos ou incêndios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo serviço de assistência técnica do fabricante ou por um técnico qualificada para evitar perigo
- Não coloque ou armazene materiais inflamáveis e altamente voláteis como éter, petróleo, GPL, gás propano, latas de spray aerosol, adesivos, álcool puro, etc. Estes materiais podem provocar uma explosão.
- Não use ou armazene sprays inflamáveis, tais como tinta em spray, perto dos Frigoríficos para Vinho. Isso pode causar uma explosão ou incêndio.
- Não coloque objetos e/ou recipientes com água no topo do aparelho.
- Não recomendamos a utilização de extensões e adaptadores.
- Não elimine o aparelho através do fogo. Tenha cuidado para não danificar o circuito/tubos de refrigeração do aparelho durante o transporte e utilização. Em caso de danos, não exponha o aparelho a uma fonte potencial de ignição e ventile de imediato a divisão onde o aparelho se situa.
- O sistema de refrigeração posicionado atrás e no interior dos Frigoríficos para Vinho contém refrigerante. Logo, evite danificar os tubos.
- Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- Não use aparelhos elétricos no interior dos compartimentos para armazenamento de comida do aparelho, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não tocar os elementos de refrigeração internos, especialmente com as mãos molhadas, pois pode sofrer queimaduras ou ferimentos graves.
- Mantenha as aberturas de ventilação no revestimento do aparelho ou na estrutura integrada, livres de obstruções.
- Não use objetos pontiagudos ou afiados tais como facas ou garfos para remover o gelo.
- Nunca use secadores de cabelo, aquecedores elétricos ou outros aparelhos similares para a descongelação.

- Não use uma faca ou um objecto afiado para remover o gelo que possa existir. Caso os utilize, o circuito de refrigerante pode danificar-se, e a fuga que daí decorrer pode causar um incêndio ou danificar os seus olhos.
- Não use dispositivos mecânicos ou outro equipamento para acelerar o processo de descongelamento.
- Evite completamente a utilização de chamas nuas ou equipamento elétrico, tais como aquecedores, máquinas de limpeza a vapor, velas, lâmpadas a óleo e similares de forma a acelerar a fase de descongelamento.
- Nunca use água para lavar a área do compressor, limpe-a com um pano seco cuidadosamente depois de limpar para evitar a ferrugem.
- Recomendamos que mantenha a ficha limpa, quaisquer resíduos de poeira excessivos na ficha podem causar um incêndio.
- O produto foi concebido e fabricado apenas para uso doméstico.
- A garantia será anulada caso o produto seja instalado ou utilizado em instalações comerciais ou não-residenciais.
- O produto deve ser instalado, localizado e operado corretamente de acordo com as instruções contidas no folheto de Instruções para o Utilizador fornecido.
- A garantia só é aplicável a produtos novos e não pode ser transferida caso o produto seja vendido novamente.
- A nossa empresa declina qualquer responsabilidade por danos incidentais ou consequentes.
- A garantia não diminui de qualquer forma os seus direitos estatutários ou legais.
- Não realize reparações neste Frigorífico para Vinhos. Todas as intervenções devem ser realizadas

exclusivamente por pessoal qualificado.

#### **SEGURANÇA DAS CRIANÇAS!**

- Caso esteja a descartar um produto velho com um fecho ou trava instalado na porta, certifique-se que esta é deixada num estado seguro para evitar o aprisionamento de crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenha sido fornecida supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.

## INSTALAÇÃO

### AVISOS:

- Não instale o aparelho num local húmido ou molhado já que isto pode comprometer o isolamento e resultar numa fuga
  - Adicionalmente, pode acumular-se condensação no exterior do mesmo
  - Não coloque o aparelho em locais exteriores ou próximos de fontes de calor ou expostos a luz solar directa.
- O aparelho opera devidamente no intervalo de temperaturas ambientais indicadas:
- +10 +32°C para a classe climática SN
  - +16 +32°C para a classe climática N
  - +16 +38°C para a classe climática ST
  - +16 +43°C para a classe climática T
- (Consulte a placa de identificação do produto)
- Não coloque contentores com líquidos sobre o aparelho.
  - Aguarde pelo menos 3 horas após a disposição final antes de colocar o aparelho em funcionamento.

### Ligação eléctrica

Depois do envio, coloque o aparelho na vertical e aguarde pelo menos 2 - 3 horas antes de o ligar ao sistema eléctrico. Antes de inserir a ficha na tomada eléctrica certifique-se que:

- A tomada possui ligação a terra de acordo com a legislação.
- A tomada pode suportar a carga de potência máxima do aparelho, como indicado na placa de identificação do frigorífico.
- A tensão da fonte de alimentação está entre os valores indicados na placa de identificação do frigorífico.
- O cabo não deve ser dobrado ou comprimido.
- O cabo deve ser verificado regularmente e substituído apenas por técnicos autorizados.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade sempre que estas medidas de segurança não sejam respeitadas.

### Arranque do aparelho

Remova quaisquer embalagens presentes no interior do aparelho e limpe com água e bicarbonato de sódio ou sabão neutro.

Depois da instalação, aguarde 2 - 3 horas para permitir tempo para que o frigorífico/congelador estabilize à temperatura de trabalho, antes de colocar alimentos frescos ou congelados no seu interior.

Caso o cabo de alimentação seja desligado, aguarde pelo menos cinco minutos antes de voltar a ligar o frigorífico/congelador. Neste ponto, o aparelho está pronto a usar.

## FUNCIONAMENTO

### Ligar e Desligar (sem ecrã)

- A unidade do termostato para controlo do aparelho está localizada no interior do compartimento do frigorífico (Fig. 1).
- Rode o botão do termostato para lá da posição "0".
- A luz liga-se quando a porta do frigorífico é aberta. Ao rodar o botão para "0" completamente desliga o produto.



### Ajuste de temperatura (sem ecrã)



- O ajuste de temperatura de ambos os compartimentos é realizado rodando o botão do termostato (Fig. 2).
- Selecione a posição pretendida:
- Para uma temperatura mais fria no frigorífico e no congelador, rode para o 5.
  - Para temperaturas menos frias no frigorífico e no congelador, rode em direcção a 0.

## CONSERVAÇÃO

- Para manter o melhor sabor, nutrientes e frescura dos alimentos, é recomendável armazená-los no compartimento do frigorífico como ilustrado na fig. 6 abaixo, certificando-se que os embala em alumínio ou folhas de película plástica ou em contentores cobertos apropriados para evitar contaminação cruzada.

### Zona de frigorífico Fruta / Vegetais

- Para diminuir as perdas de humidade de frutas e vegetais estes devem ser embalados em materiais plásticos tais como, por exemplo, películas ou sacos e depois inseridos na zona de fruta/vegetais. Desta forma evitará a deterioração rápida.

### ZONA DE FRIGORÍFICO



Fig. 4

### Indicador de temperatura na zona mais fria (não disponível em todos os modelos)

Alguns modelos estão equipados com um indicador de temperatura no compartimento do frigorífico na zona mais fria, para que seja capaz de controlar a temperatura média.

Este símbolo indica a zona mais fria do frigorífico (Fig. 5).

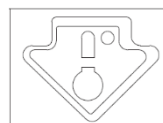


Fig. 5

Verifique se o indicador de temperatura apresenta claramente a palavra OK (Fig. 6).

Caso a palavra não apareça, isto significa que a temperatura está demasiado elevada: ajuste a temperatura para uma configuração mais fria e aguarde cerca de 10 horas.

Volte a verificar o indicador: se necessário proceda a um novo ajuste.

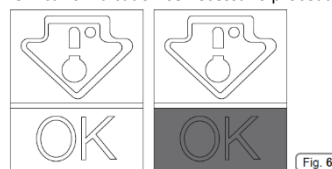


Fig. 6

### NOTA:

**Caso insira grandes quantidades de alimentos ou a porta do frigorífico seja aberta com frequência, é normal que o indicador não chegue a apresentar OK. Aguarde pelo menos 10 h antes de ajustar o botão para uma configuração mais elevada.**

## RECOMENDAÇÕES PRÁTICAS

Coloque os alimentos nas prateleiras de forma homogênea para permitir que o ar circule devidamente e os arrefeça.

- Evite o contacto entre os alimentos e as paredes traseiras do compartimento do frigorífico.
- Não coloque comidas quentes no frigorífico já que estas causarão a deterioração das existentes e aumentam o consumo de energia.
- Remova as embalagens dos alimentos antes de os inserir.
- Não coloque pratos ou outros contentores salvo se tiverem sido lavados previamente.
- Não obstrua as aberturas do ventilador de ar frio com alimentos.
- Não cubra a prateleira de vidro do contentor de vegetais para permitir uma circulação de ar adequada.
- No caso de uma falha de energia prolongada, mantenha as portas fechadas para que os alimentos se mantenham o mais possível.
- A instalação do aparelho num local quente e húmido, com aberturas frequentes da porta e armazenamento de grandes quantidades de vegetais pode causar a formação de condensação e afectar o desempenho da própria unidade.
- Para evitar o consumo excessivo de energia, as aberturas frequentes e prolongadas das portas não são recomendadas.



Fig. 7

## DESCONGELAMENTO

### Descongelamento do compartimento do frigorífico

Durante o funcionamento normal, o frigorífico é descongelado automaticamente.

Não há necessidade de secar as gotas de água presentes na parede traseira ou eliminar o gelo (dependendo do funcionamento).

A água é conduzida para a parte traseira através de um orifício de drenagem que se encontra aí e o calor do compressor faz com que evapore.

- Mantenha o tubo de drenagem (Fig. 8) limpo no compartimento do frigorífico para o manter livre de água.

O descongelamento do compartimento do frigorífico ocorre automaticamente neste produto.



Uma pequena quantidade de gelo ou gotas de água no fundo do compartimento do frigorífico quando o frigorífico está a funcionar é normal. Certifique-se que a saída de água está sempre limpa e que os alimentos não tocam a traseira ou os lados do compartimento do descongelador.

N.B. Aqui pode encontrar a placa de classificação do seu aparelho: esta inclui toda a informação a ser transmitida ao Serviço a Clientes em caso de uma avaria.

(Figura 8)

Importante: caso a sua temperatura ambiente seja elevada, o aparelho pode operar continuamente, acumulando assim um excesso de gelo na parede interior do frigorífico. Neste caso, rode o botão do frigorífico para uma definição mais quente (1-2).



Fig. 8

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

### Iluminação

#### Iluminação LED

O produto está equipado com **luzes LED**, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica em caso de substituição.

Em comparação com as lâmpadas tradicionais, os **LEDs** duram mais tempo e são mais amigos do ambiente.

### Limpeza

#### AVISO:

- Antes de cada operação, remova a ficha do frigorífico da tomada para evitar choques eléctricos.
- Não verta água directamente no exterior ou interior do próprio frigorífico. Isso pode causar oxidação e danificar o isolamento eléctrico.

#### IMPORTANTE:

Para evitar rachaduras nas superfícies interiores e peças plásticas, siga estas sugestões:

- Limpe quaisquer gorduras de alimentos que tenham aderido aos componentes plásticos.
- As peças internas, vedantes e peças externas podem ser limpas com um pano embebido em água morna e bicarbonato de sódio ou um sabão neutro. Não utilize solventes, amónia, lixívia ou abrasivos.
- Remova os acessórios, por exemplo, as prateleiras, do frigorífico e da porta. Lave em água e sabão quente. Enxágue e seque cuidadosamente.
- A traseira do aparelho tende a acumular pó que pode ser eliminado utilizando um aspirador, depois de ter desligado o aparelho e removido a ficha da tomada. Isto garante uma eficiência energética superior.

## POUPANÇA DE ENERGIA

Para melhor poupança de energia sugerimos:

- Que instale o aparelho longe de fontes de calor a não o exponha a luz solar directa, num local bem ventilado.
- Evite colocar comida quente no frigorífico para evitar aumentar a temperatura interna e, portanto, causando o funcionamento contínuo do compressor.
- Não amontoe excessivamente os alimentos para garantir uma circulação adequada do ar.
- Descongele o aparelho caso tenha gelo (veja DESCONGELAMENTO) para facilitar a transferência do frio.
- Em caso de ausência de energia eléctrica, é recomendado que mantenha a porta do frigorífico fechada.
- Abra ou mantenha as portas do aparelho abertas o mínimo possível
- Evite ajustar o termostato para temperaturas demasiado frias.
- Remova o pó presente na traseira do aparelho (veja LIMPEZA).

## EVITAR RUÍDOS

Durante o funcionamento, o frigorífico emite alguns sons absolutamente normais, tais como:

- **ZUMBIDO**, o compressor está a funcionar.
- **MURMÚRIOS, SUSSURROS E SILVADOS**, o refrigerante está a fluir pelos tubos.
- **TIQUES E CLIQUES**, a operação de desactivação do compressor.

Pequenas medidas para reduzir o ruído de vibração:

- **Contentores que se tocam:** Evite o contacto entre contentores e recipientes de vidro.

- **Gavetas, prateleiras, contentores vibram:** Verifique a instalação correcta dos acessórios internos.

#### NOTA:

O gás refrigerante produz ruídos mesmo quando o compressor está desligado; isto não é um defeito, é normal.

Caso ouça um som de clique no interior do aparelho, isto é normal devido à expansão de vários materiais.

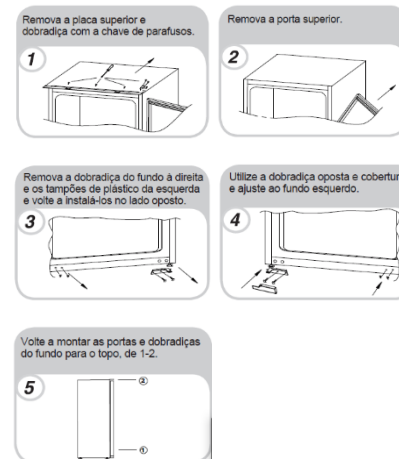
## POSSIBILIDADE DE INVERSÃO DA PORTA

As portas do aparelho podem ser invertidas para permitir a abertura à direita ou esquerda de acordo com as exigências.

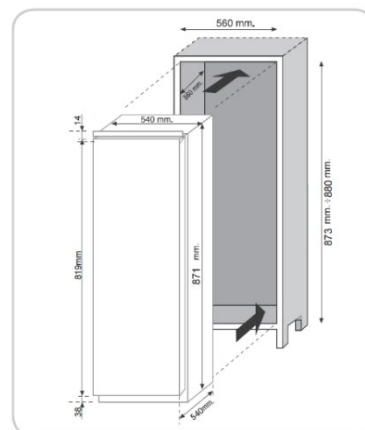
#### NOTA:

- A inversão das portas deve ser realizada por pessoal técnico qualificado.
- A inversão das portas não é abrangida pela garantia.

## INVERSÃO DA ABERTURA DAS PORTAS

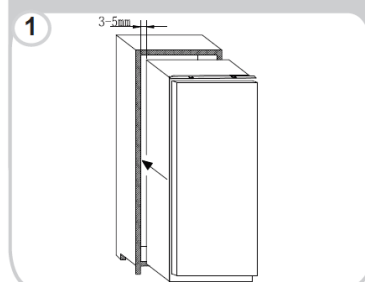


## DIMENSÕES DO PRODUTO E COMPARTIMENTO EMBUTIDO



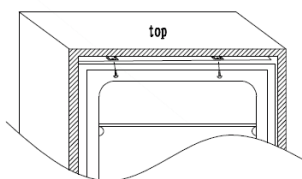
## INSTALAÇÃO DO APARELHO NA COLUNA

Insira o aparelho na coluna, colocando-o no lado oposto das dobradiças, mantendo uma distância de 3-5mm.



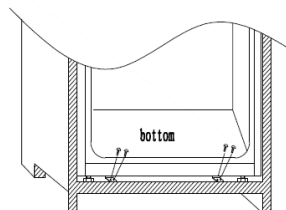
Após se assegurar da correspondência entre a porta do aparelho e a porta da coluna, aparafuse a parte superior do aparelho ao armário.

2



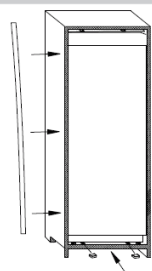
Aparafuse a parte inferior do aparelho.

3



Ajuste o selo ao aparelho, corte o excedente se for necessário. Ajuste as partes inferiores com coberturas de plástico.

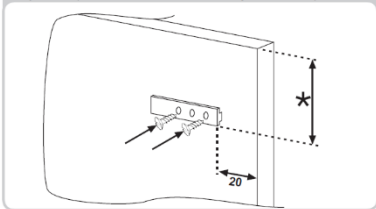
4



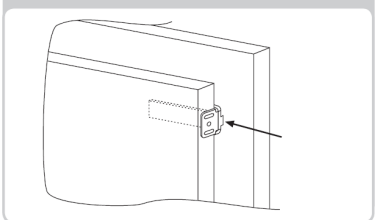
## PAINÉIS DE ACOPLAMENTO DA COLUNA INCLUÍDA NAS PORTAS DO APARELHO

Este aparelho vem equipado com dispositivos de acoplamento para as portas do aparelho com painéis de coluna (correção de carga),

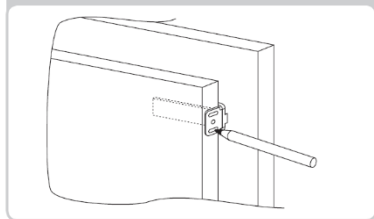
Prenda a correção na parte interior do painel da coluna embutida na altura desejada e a aproximadamente 20 mm. Da armação exterior da porta.



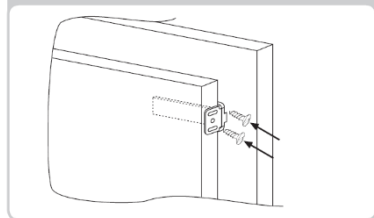
Abra as portas da coluna embutida e do frigorífico. Posicione o carregador embutido na correção e encaixe na porta do frigorífico.



Marque os pontos de fixação para os parafusos e perfure com uma broca de 2,5mm de diâmetro.



Ligue a porta do aparelho ao painel do armário, mantendo as ranhuras dos carregadores como guias.

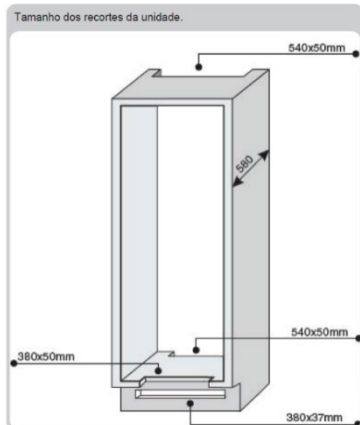


## PRECAUÇÕES PARA UM CORRECTO FUNCIONAMENTO

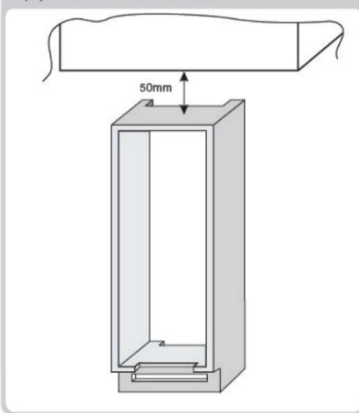
Assim que o produto esteja embutido, coloque a parte traseira da coluna em contacto com a parede para prevenir o acesso ao compartimento compressor.

Para o produto funcionar correctamente é essencial que permita uma circulação de ar adequada para arrefecer o condensador localizado na parte traseira do aparelho.

Por esta razão, a coluna deve estar equipada com uma chaminé traseira, cuja abertura superior não deve estar bloqueada e com uma ranhura frontal que será coberta com uma grelha de ventilação.



Espaço a deixar entre a unidade e o tecto.



## SUSPENDER O USO DE

Se o aparelho não for usado durante um período longo de tempo:

- 1) Desligue o aparelho (ver funcionamento).
- 2) Remova a ficha ou remova o dispositivo de segurança.
- 3) Limpe o aparelho
- 4) Deixe as portas do aparelho abertas.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                                     | CAUSA                                                                                                                                                                                                                                             | SOLUÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A lâmpada de iluminação interior não liga.                                   | Ausência de electricidade.<br>O interruptor da porta está bloqueado.                                                                                                                                                                              | O cabo de alimentação não está devidamente ligado.<br>Verifique se o aparelho está desligado.<br>(ver Ajuste de Temperatura).<br>Certifique-se de que existe corrente eléctrica na casa.<br>Verifique se está activo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| O frigorífico e congelador não arrefecem suficientemente.                    | As portas não estão fechadas.<br>As portas são abertas com frequência<br>Definição errada da temperatura.<br>O frigorífico e o congelador foram excessivamente cheios.<br>A temperatura ambiente é demasiado baixa.<br>Nenhuma energia eléctrica. | Verifique se as portas e vedantes selam devidamente.<br>Evite abrir as portas desnecessariamente durante um período de tempo.<br>Verifique a definição de temperatura e, se possível, arrefeça ainda mais (ver Ajuste de Temperatura)<br>Espere pela estabilização da temperatura do frigorífico ou congelador.<br>Verifique se a temperatura ambiente está de acordo com o que é indicado na placa de identificação (ver Instalação).<br>O cabo de alimentação não está devidamente ligado.<br>Verifique se o aparelho está desligado (ver Ajuste de Temperatura)<br>Assegure-se de que existe corrente eléctrica na casa. |
| A comida congela no frigorífico.                                             | Definição errada da temperatura.<br>Alimentos em contacto com a parede traseira.<br>Congelar demasiados alimentos frescos causa uma descida da temperatura do frigorífico                                                                         | Verifique a definição de temperatura (ver Ajuste de Temperatura) e, se possível, diminua a definição da temperatura.<br>• Separe os alimentos da parede traseira do frigorífico.<br>• Não exceda o montante máximo a ser congelado (ver Congelamento).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| O fundo do compartimento do frigorífico está húmido ou contém gotas de água. | O tubo de drenagem pode estar entupido.                                                                                                                                                                                                           | Limpe o tubo de drenagem com uma vara ou semelhante para permitir a descarga de água.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Presença de gotas de água na parede traseira do frigorífico.                 | Funcionamento normal do frigorífico.                                                                                                                                                                                                              | Não é um defeito (ver Descongelamento).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Presença de água na gaveta dos vegetais.                                     | Falta de circulação de ar.<br>Demasiada humidade nos vegetais e frutas.                                                                                                                                                                           | Verifique se não colocou alimentos que impeçam a circulação de ar na bandeja de prateleira de vidro.<br>Embrulhe a fruta e vegetais em materiais de plástico, tais como papel aderente, sacos ou contentores.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| O motor funciona continuamente                                               | As portas não estão fechadas.<br>As portas são abertas frequentemente.<br>A temperatura ambiente é demasiado alta.<br>A espessura do gelo é superior a 3mm.                                                                                       | Certifique-se de que as portas estão fechadas e que os vedantes selam devidamente.<br>Evite abrir as portas desnecessariamente durante um certo período de tempo.<br>Verifique se a temperatura ambiente está de acordo com as especificações na placa de identificação (ver Instalação).<br>Defina o ecrã/termóstato para uma temperatura mais quente.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|  |  |                                             |
|--|--|---------------------------------------------|
|  |  | Descongele a unidade (ver Descongelamento). |
|--|--|---------------------------------------------|

**SE O PROBLEMA NÃO FOR RESOLVIDO, CONTACTE O CENTRO DE SERVIÇO INDICANDO O TIPO DE FALHA E A INFORMAÇÃO DA PLACA DESTE APARELHO QUE SE ENCONTRA DENTRO DO COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO:**

## ELIMINAÇÃO DE APARELHOS VELHOS



Este aparelho está marcado de acordo com a Directiva europeia 2012/19/CE sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico (DEEE).

Os DEEE contêm substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os DEEE sejam submetidos a tratamentos específicos, de maneira a remover e eliminar adequadamente todos os poluentes, e recuperar e reciclar todos os materiais.

Os indivíduos têm um papel importante ao assegurar que os DEEE não se tornam num problema ambiental, é essencial seguir algumas regras básicas: Os DEEE não devem ser tratados como resíduos domésticos.

Os DEEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por companhias registadas. Em muitos países, a recolha casa-a-casa, para DEEE de grandes dimensões, pode existir.

Em muitos países, ao comprar um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido ao comerciante que tem de o recolher sem qualquer custo, um-para-um, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.

### Conformidade

Ao colocar a marca **CE** neste produto, estamos a confirmar a conformidade com todos os requisitos de segurança, saúde e ambiente relevantes que são aplicáveis na legislação sobre este produto.

## PROCEDIMIENTO EM CASO DE FALHA DE UM PRODUTO INFINITON

Caros clientes, para solicitar assistência técnica ou conserto do seu produto Infiniton, você tem nosso site, funcionando 24 horas por dia e 7 dias por semana:

<https://www.infiniton.es/asistencia-tecnica/>



- Linha Branca: [rmablanca.infiniton.es](https://rmablanca.infiniton.es)
- Linha Marrom: [rma.infiniton.es](https://rma.infiniton.es)

Alternativamente, se desejarem, podem solicitar assistência técnica por e-mail:

- Linha Branca: [rmablanca.infiniton.es](https://rmablanca.infiniton.es)
- Linha Marrom: [rma.infiniton.es](https://rma.infiniton.es)

Para agilizar todos os procedimentos, as seguintes informações devem ser sempre indicadas:

- Nomes e sobrenomes
- Telefone 1
- Telefone 2
- Endereço completo
- Código postal
- População
- Marca
- Modelo de produto
- Número de série
- Falha do produto

Se desejarem, podem solicitar assistência técnica através dos números 902 676 518 ou 958 087 169, disponíveis apenas para produtos da linha branca (exceto micro-ondas autônomo).

## **CERTIFICACION CE**

Se ha determinado que este producto cumple con la Directiva de Baja Tension (2014/35/EU), la Directiva de Compatibilidad Electromagnetica (2014/30/EU) y la Directiva RoHS (2011/65/EU).



Para más información relacionada con las declaraciones y certificados de conformidad, póngase con nosotros a través del correo: [info@infiniton.es](mailto:info@infiniton.es)

## **INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO**

Si tiene alguna pregunta o duda relacionada con su dispositivo, póngase en contacto con nosotros:

## **SERVICIO TÉCNICO**

También puede ponerse en contacto con nuestro servicio técnico oficial:

tel.: (+34) 958 087 169

e-mail reparaciones: [info@infiniton.es](mailto:info@infiniton.es)

**[www.infiniton.es](http://www.infiniton.es)**

Recuerda que en nuestra web tenemos un apartado de preguntas frecuentes y un formulario de dudas para resolver cualquier consulta relacionada con tu producto Infiniton.



## Resumen de Declaración de conformidad

INFINITON declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

Para más información relacionada con las declaraciones y certificados de conformidad, póngase con nosotros a través del correo [info@infiniton.es](mailto:info@infiniton.es)



Síguenos en nuestras  
redes sociales y accede a  
contenido exclusivo



# INFINITON

Copyright ©2021 Todos los derechos reservados

# INFINITON

## TARJETA DE GARANTÍA

Modelo \_\_\_\_\_

Nº de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Cliente \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Teléfono de contacto \_\_\_\_\_

Firma y sello del comercio

Condiciones de garantía al dorso

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL  
INFINITON WORLD ELECTRONIC S.L.  
C/Baza 349, naves 4-6  
Polígono Juncaril  
18220 ALBOLOTE (Granada)  
e-mail: info@infiniton.es

**INFINITON**

# INFINITON

## TARJETA DE GARANTÍA

Modelo \_\_\_\_\_

Nº de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

Cliente \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Teléfono de contacto \_\_\_\_\_

Firma y sello del comercio

Condiciones de garantía al dorso

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL  
INFINITON WORLD ELECTRONIC S.L.  
C/Baza 349, naves 4-6  
Polígono Juncaril  
18220 ALBOLOTE (Granada)  
e-mail: info@infiniton.es

**INFINITON**

El aparato objeto de este certificado está garantizado contra cualquier defecto de fabricación que se aprecie en el plazo de dos años a partir de la fecha de compra. La garantía se limita a la reparación o sustitución de las piezas que aparezcan como defectuosas en el citado plazo.

Para tener derecho a la garantía es indispensable que este certificado sea cumplimentado y enviado la parte inferior del mismo en el momento de la compra. La parte superior debería permanecer junto con la factura de compra en poder del usuario para ser presentados al requerir cualquier servicio.

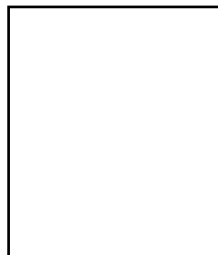
No ofrecemos garantía a aparatos que hayan sufrido uso incorrecto por la parte de usuario (errores de manejo, transporte, suciedad, conexión inadecuada, etc.) y en general para que aquellas averías que no provengan directamente de un defecto de fabricación. Tampoco ofrecemos garantía a aquellos aparatos que hayan sido manipulados por personas ajenas a nuestro Servicio Técnico.

La garantía no cubre las piezas agotadas por el desgaste natural en consecuencia del uso.

Para mas información sobre nuestra política de RMA y Reparaciones,  
visite: [www.infiniton.es/rma/politica-rma-infiniton.pdf](http://www.infiniton.es/rma/politica-rma-infiniton.pdf)

SERVICIO TÉCNICO OFICIAL  
INFINITON WORLD ELECTRONIC S.L.  
C/Baza 349, naves 4-6  
Polígono Juncaril  
18220 ALBOLOTE (Granada)  
e-mail: [info@infiniton.es](mailto:info@infiniton.es)

**INFINITON**



**INFINITON**  
WORLD ELECTRONIC